

1. Newsletter tháng 2/2014

Các em học sinh thân mến,

Thưa các bậc phụ huynh của Trường Đức thân mến !



Chúng ta đã trải nghiệm một kinh nghiệm khẩn trương ở Việt Nam. Đối với người châu Âu chúng ta, năm mới đã trôi qua được một tháng rồi. Đã bước sang năm mới với những dự kiến tốt đẹp và những câu chuyện mới. Đối với chúng ta, những người nước ngoài đang sống tại Việt Nam và chủ nhà, Năm mới sẽ bắt đầu ngay bây giờ. Chúng ta trải nghiệm, chứng kiến những niềm vui thể hiện trong những màu sắc của các loài hoa tươi, mà ở nước Đức, chúng ta chỉ có thể thấy qua màn trình diễn bắn pháo hoa vào đêm giao thừa.

**Thay mặt Nhà trường Đức,
tôi xin chúc toàn thể các em học sinh và gia đình các em,
xin chúc cán bộ, nhân viên nhà trường
nhân dịp Năm mới Việt nam
Giáp ngọ 2014
dồi dào sức khỏe, đầy thành công và tốt đẹp.**

Năm học của chúng ta đã kết thúc với các kỳ lễ hội của Đức:

- Lễ hội St. Martin và rước đèn lồng
- Ông Nicolaus thăm và tặng quà các em học sinh
- Trong giờ Advent đã đọc những chuyện đầy ý nghĩa tại thư viện trường cùng thưởng thức cacao và ăn bánh ngọt
- Lễ hội giáng sinh và khai trương khu nhà mới của nhà trường.

Tập thể các thầy cô giáo, bảo mẫu, các trợ lý, nhân viên phòng hành chính, quản trị... của nhà trường đã đứng sau lưng tất cả những sự kiện ấy: tham gia chuẩn bị, tổ chức thiết kế, cắt, dán, vẽ, nặn, tạc tượng, hát ca, tập luyện ... Nếu không có họ tích cực tham gia hết lòng, chắc chắn không thể có những lễ hội thành công như vậy !

Xin nhiệt liệt cảm ơn tất cả !

Chúng ta đã nhiệt liệt chào mừng các nhà tài trợ tại buổi lễ khai trương ngôi trường mới của chúng ta. Lời cảm tạ của chúng ta dành cho họ:

- Deutschen Haus Konsortium – “Deutsches Haus Forum”
- Fresenius Kabi – “Fresenius Klinik”
- DB Schenker – “Schenker Steig”

1. Newsletter tháng 2/2014

Khi chúng ta tìm được những nhà tài trợ mới dành cho thư viện, Atrium, sân chơi thể thao, nhà diễn kịch vui chơi ... và những hà tài trợ khác của nhà trường, thì nhà trường chúng ta sẽ đạt được một bước tiến thành công tiếp theo trong **Năm Giáp Ngọ** này.

Xiin gửi đến quý vị những lời chào trân trọng !

Peter Schäfer

Hiệu trưởng

Lễ hội St.-Martin

Sau thời gian chuẩn bị bằng việc tập làm các chiếc đèn lồng và tập luyện theo từng chuyên đề, chúng ta đã tổ chức lễ hội St.-Martin theo truyền thống Đức để tưởng nhớ nhân vật huyền thoại Martin.

Không riêng các em học sinh và các bậc phụ huynh, mà có cả những người rất quan tâm đã được hoan nghênh tại lễ hội.



Các em học sinh và những người lớn đi theo sau con ngựa của Martin với những chiếc lồng đèn do các em tự làm trong lễ hội, đi vòng quanh sân trường. Tại đây các em đã hát những bài hát do thầy Klein hướng dẫn. Cảnh quan lễ hội lồng đèn dưới những cây dừa đã đem đến sự phấn hồi hiếu kỳ và phấn khởi, vui vẻ cho mọi người xung quanh.

Thầy Gigger đóng vai St. Martin, cô Belknapp đóng vai cô hành khất nghèo đã diễn tả lại câu chuyện về nhân vật Martin, được thầy Preiss đọc minh họa.

Nhờ tài năng diễn xuất và có minh họa bằng con ngựa thật, mọi người rất thích thú, tán

1. Newsletter tháng 2/2014



1. Newsletter tháng 2/2014

thường vỡ kịch, tiếp theo đó chúng tôi đã phân phát cho mọi người những chiếc bánh quy mặn.

Kết thúc cuộc lễ hội, mọi người được thưởng thức nước ngọt, bia Đức và Bratwurst. Khoảng 300 đã tham dự lễ hội này chúng tôi, tại Việt Nam những lễ hội truyền thống của Đức cũng rất được coi trọng việc quản bá rộng rãi. Nó càng cổ vũ nhà trường tiếp tục làm tốt vai trò là một thành viên của cộng đồng cư dân Đức tại Việt Nam .

Thời điểm Advent

Thời khắc trước lễ giáng sinh, đối với tất cả chúng ta là một giai đoạn đặc biệt có nhiều niềm phấn khích, háo hức trông chờ những cuộc gặp gỡ thân tình, thoải mái trước giáng sinh. Một cuốn lịch về lễ advent tự kiến tạo cũng là điều đương nhiên. Tờ lịch này do các em học sinh tự phác vẽ bằng những cây cọ như những chiếc ủng chứa đầy những món quà bí mật. Cho đến lễ giáng sinh, hàng ngày xác định những em học sinh nào được phép mở 64 chiếc ủng, thông qua những phiếu trúng thưởng.



Một nghi lễ hàng ngày khác nữa là bà Preiss, phụ trách thư viện nhà trường, tận dụng hai giờ nghỉ giải lao tổ chức những cuộc hội ngộ rất vui vẻ. Trong bầu không khí lễ giáng sinh bên những ngọn nến lấp lánh, hàng ngày các em được nghe bà đọc nhiều câu chuyện liên quan đến lễ advent.

Những cảnh trang trí và nặn, vẽ những tranh lễ giáng sinh trong từng lớp học cũng như những cuộc đàm thoại về lễ giáng sinh và nghi lễ của nó – tất cả đã làm cho các em học sinh vui mừng phấn khởi mong chờ lễ hội.

Một điều đặc biệt nữa là tổ chức nướng bánh nhân lễ giáng sinh, phải cảm ơn bà Helms đã

1. Newsletter tháng 2/2014

dành nhà bếp của mình phục vụ cho sinh hoạt này và giúp các em hiểu biết cách làm bánh nướng. Nhiều cái bánh được chế biến theo công thức cổ truyền và nướng bằng những nguyên liệu tinh tế, một phần nhập từ Đức sang. Các chiếc bánh này đã được các em thưởng thức



trước lễ giáng sinh và bày bán trong dịp lễ hội tại trường. Nhờ vậy các chiếc bánh đã được nhiều người tán thưởng và khen ngon. Số tiền thu được qua việc bán bánh đã góp một phần vào việc hỗ trợ thư viện nhà trường có thêm đầu sách mới.

Ông già Nicolaus đến thăm các em trong từng lớp học

Vào ngày Nicolaus, ông Hiệu trưởng Peter Schäfer đã xuất hiện trong vai ông già Nicolaus. Với ý định làm cho các em học sinh hình dung được hình ảnh đầy đủ về câu chuyện cổ tích „Ông Hồng y“, ông Peter Schäfer trong bộ y phục cải trang đã xuất hiện trong các lớp học, gây bất ngờ cho các em.

Tùy theo từng lứa tuổi, ông đã kể về câu chuyện huyền thoại ông Nicolaus bằng những ngôn từ dễ hiểu đối với các em. Các em đã chăm chú lắng nghe từng lời kể của ông, và cuối cùng đã được ông biếu những hạt đậu, quả quýt và ông Nicolaus xô cô la. Trước lễ Nicolaus, các em học sinh đã luyện tập nhiều bài hát và được nghe thông tin đầy đủ trong các lớp học về ngày

1. Newsletter tháng 2/2014



lễ Nicolaus.

Các em học sinh đủ lứa tuổi rất cảm kích về việc được ông già Nicolaus đến thăm trong các lớp học và điều ấy đã tăng thêm hiệu quả học tập các em.

Lễ hội giáng sinh và khai trường khu vực nhà trường

Ngày 7/12 chúng ta đã tổ chức lễ hội giáng sinh quy mô lớn, kết thúc một năm đầy thắng lợi với số lượng khách đến tham dự rất đông, không khí rất vui tươi.

Thông qua việc xây dựng nhiều gian hàng và trang trí màu sắc lễ hội giáng sinh, chúng ta đã tạo nên một bầu không khí thoải mái, vui nhộn, góp phần quảng bá địa điểm của nhà trường, tạo thuận lợi cho những cuộc đàm đạo và tiếp xúc, làm quen với nhau của những người tham dự. Các em vui chơi, các bậc phụ huynh tham quan từng gian hàng và các mặt hàng trưng bày tại đó. Ông Hiệu trưởng Peter Schäfer đã có dịp thông tin chi tiết về các hoạt động của nhà trường

1. Newsletter tháng 2/2014



giúp các bậc phụ huynh nắm được khái quát những đặc trưng của hoạt động nhà trường.

Bên cạnh việc khai trương chính thức khu trường mới sự gúp đỡ của các đơn vị kết nghĩa và bài diễn văn của vị phó đại sứ, còn có nhiều điều hấp dẫn trong dịp lễ giáng sinh.



Lễ hội nhân giáng sinh đã cung cấp cho các vị khách một bức tranh về ngôi trường mới hoàn thiện của chúng ta thông qua buổi lễ chính thức. Ông phó đại sứ Hans-Jörg Brunner đến từ Hà Nội đã biểu dương trong bài diễn văn của ông rằng nhà trường chúng ta là một địa điểm của sự học tập và gặp gỡ.

Trong một nghi lễ chính thức khác, đã khai trương các bộ phận liên quan đến các đơn vị kết nghĩa tại chỗ. Các nhà tài trợ Premium của chúng tôi đã hiện diện tại đây và đã giúp đỡ nhiều trong việc tổ chức khai trương hôm ấy.

Lớp 2 dưới sự hướng dẫn của thầy chủ nhiệm Gigger, trong một chương trình hấp dẫn khác, đã trình bày nhiều câu chuyện giáng sinh được trợ giúp qua một loại hình kịch bóng hình,

1. Newsletter tháng 2/2014

khán giả tỏ vẻ rất thích thú. Cả lớp đã đọc bài thơ „Từ khu rừng bên ngoài, tôi đã bước vào đây“. Và diễn tả lại giờ phút chúa giáng sinh. Khán giả có ấn tượng sâu sắc về sự trình diễn khá chuyên nghiệp của các em học sinh..

Sau khi đội đồng ca dưới sự hướng dẫn của thầy giáo dạy nhạc , ông Klein, hát những bài hát Noel của Đức và quốc tế, lễ hội.được bắt đầu. Với sự đệm đàn guitar, khán giả và tất cả mọi người cùng hát vang những bài hát Noel quen thuộc, không khí vui và ấm cúng.

Lễ hội giáng sinh của chúng ta trên nền tảng văn hóa ẩm thực, đã đem đến cho mọi người những nét đặc trưng của chợ Noel ở Đức: bánh nướng kẹp, xúc xích Đức, thịt nướng, dưa cải chua, bia Đức, và nhiều đặc sản khác của Đức. Tại đây người ta có thể thưởng thức những cái bánh do các em đã nướng trước đây và những chiếc bánh, kẹo ngọt đặc trưng Noel ở Đức, như chiếc bánh quế,... Số tiền thu được đã giúp thư viện nhà trường tạo thêm 50 đầu sách mới.

Số lượng khách tham dự đông đảo, ý kiến của những người tham dự bày tỏ sự hài lòng phản ánh lễ hội giáng sinh của nhà trường là cuộc gặp mặt truyền thống rất thành công, để lại ấn tượng tốt đẹp, tạo nên bầu không khí phấn chấn cho mọi người.

Tài trợ

Một trường học bao giờ cũng cần có sự trợ giúp của xã hội và được nâng đỡ bằng nhiều trụ cột nhằm tạo dựng một nền móng vững chắc cho hoạt động của mình. Do vậy, chúng tôi rất coi trọng việc hợp tác với các bậc phụ huynh, các nhà chức trách chính trị và cả những nhà doanh nghiệp lớn của cộng đồng chúng ta tại nước sở tại.

Trong những tuần qua, ban giám hiệu nhà trường đã thành công trong việc tạo được niềm tin và hứng khởi đối với những doanh nghiệp quan trọng về quan điểm vận động tài trợ của nhà



1. Newsletter tháng 2/2014



trường. Quan điểm về vận động tài trợ được dự kiến tạm phân chia thành các cấp Bạc, Vàng và Premium. Chúng tôi đặt quan hệ kết nghĩa với những nhà tài trợ Premium trợ giúp nhà trường về những phòng học hoặc các thiết bị nhà trường chuyên biệt. Về chi phí và chi tiết cụ thể, chúng tôi trích ra từ quan điểm của giới xúc tiến tài trợ.

1. Newsletter tháng 2/2014

Có thể tiếp nhận các nhà tài trợ, không những về tài chính, mà kể cả vật dụng và dịch vụ.

Chúng tôi đã tranh thủ được một loạt các hãng và doanh nghiệp mong muốn và sẵn sàng góp



phần hoạt động trợ giúp nhà trường đi đến thành công.

Trong khuôn khổ các nhà tài trợ Premium và quan hệ kết nghĩa với họ có các hãng SCHENKER DB, ROBERT-BOSCH-TECHNIK, một tổ chức bảo trợ của nhà trường nằm trong DEUTSCHEN HAUS, bảo trợ về phòng khám của nhà trường là FRESENIUS-KLINIK“....

Ngoài ra, trong các thiệp mời và trước cổng nhà trường sẽ in logo của các nhà tài trợ nhà trường chúng tôi nếu họ có nhu cầu. Chúng tôi còn một số nhà tài trợ khác để đặt quan hệ kết nghĩa, ví dụ đối với phòng tập thể dục thể thao, phòng âm nhạc, thư viện nhà trường...Chúng tôi vui mừng chào đón sự trợ giúp của quý vị !

Diễn tập phòng cháy

Chúng ta đã trải nghiệm một cuộc diễn tập phòng cháy chữa cháy đầy xúc động tại trường chúng ta vào ngày 15/1/2014.

Sau khi có còi báo động, lực lượng phòng cháy chữa cháy cùng với các xe chữa cháy đã tiến vào khu vực nhà trường và diễn tập với lực lượng của nhà trường một cảnh tượng sát với thực tế như báo động thật có cháy.

Lập tức di tản. Các ống vòi rồng được tháo ra và khu vực forum của nhà trường được phun

1. Newsletter tháng 2/2014



nước dập lửa, tìm kiếm những người còn sót lại trong nhà và cứu họ ra nhằm tránh bị ngạt



khói. Phía trước, các thầy chủ nhiệm hướng dẫn các em học sinh biết con đường thoát hiểm và chấp hành những quy định trong khi di tản ra ngoài. Nói chung là phải đảm bảo an toàn trong các ngôi nhà chính thức và phải ứng xử đúng mực trong trường hợp khẩn cấp.

Chúng ta đã thực hiện thành công cuộc diễn tập này, không hề có sự phê phán của nhà chức trách và sẽ tập luyện thực hành với các em bé trong một thời điểm tiếp theo, như tháo ống vòi rồng... Chắc chắn các em sẽ rất thích thú được tham gia diễn tập.

1. Newsletter tháng 2/2014

Thông báo về kỳ nghỉ Tết

Ngày 28/1/2014 tất cả học sinh sẽ được nghỉ Tết, trong lúc đó chúng ta tiếp tục các khóa bồi dưỡng và tận dụng thời gian không lên lớp. Nhân dịp này, chúng tôi tổ chức một lễ Tết với màn trình diễn múa rồng truyền thống.

Việc cấp chứng chỉ học lực các em được trao trước kỳ nghỉ Tết, hy vọng các em học sinh sẽ rất hài lòng với kết quả học tập của mình.



Chúng tôi xin chúc tất cả các thầy cô, phụ huynh và học sinh những ngày nghỉ Tết vui vẻ, và chuẩn bị trở lại học kỳ II học vào ngày 10/2/2014.

